



LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

# JOURNAL

13<sup>TH</sup> FESTIVAL 2/03 – 12/03/2023



Télécran  
powered by

p.4  
**COMPÉTITION  
OFFICIELLE**  
OFFICIAL  
COMPETITION

p.6  
**COMPÉTITION  
DOCUMENTAIRE**  
DOCUMENTARY  
COMPETITION

p.9  
**SÉLECTION OFFICIELLE  
HORS COMPÉTITION**  
OFFICIAL SELECTION  
OUT-OF-COMPETITION

p.14  
**MADE IN/WITH  
LUXEMBOURG**  
COURTS &  
LONGS-MÉTRAGES

p.16  
**PROGRAMMATION  
JEUNE PUBLIC**  
YOUNG AUDIENCES

p.17  
**PAVILLON VR**

p.20  
**EXPO**



MASTERCLASS AVEC / WITH

## ASGHAR FARHADI

11.03 MASTERCLASSSATURDAY 15:00  
CINÉMATHÈQUE

Oscarisé à deux reprises, le réalisateur iranien Asghar Farhadi présidera un jury d'exception, dans un contexte politique et culturel tout aussi exceptionnel.

Issu d'une formation théâtrale, Asghar Farhadi s'est illustré d'abord via des courts, des pièces de théâtre et des scénarios pour la télévision iranienne. Il réalise ensuite des séries télévisées documentaires et collabore au scénario de *La Basse Altitude* d'Ebrahim Hatamikia. *Dancing in the dust* est son premier long. *La Fête du feu*, son troisième film, lui vaut le Hugo d'or au Festival international du film de Chicago (2006). Ours d'argent du meilleur réalisateur à Berlin en 2009 pour *À propos d'Elly*, il y collectera, en 2011, l'Ours d'or et les Prix d'interprétation féminine et masculine pour l'ensemble de la distribution avec *Une séparation*. Considéré parmi le Top 100 des films les plus importants de l'Histoire, il recevra ensuite l'Oscar, le Golden Globe et le César du meilleur film étranger. En 2013, il présente son premier film en sélection officielle au Festival de Cannes, *Le Passé* (avec Ali Mossafa, Bérénice Bejo et Tahar Rahim), tourné en France et majoritairement en français. Il retourne ensuite en Iran et réalise *Le Client*, drame urbain pour lequel il retrouve ses acteurs fétiches Shahab Hosseini, Taraneh Alidoosti et Babak Karimi. Le film est présenté à Cannes en 2016 et obtient le prix d'interprétation masculine pour Hosseini ainsi que le prix du scénario. Le film signera le deuxième Oscar de sa carrière. Il réalise ensuite *Everybody Knows* (avec Penélope Cruz et Javier Bardem), un thriller psychologique présenté en ouverture et compétition du 71<sup>st</sup> Festival de Cannes. Son dernier long-métrage *Un Héros* (2021) y est également présenté en compétition et recevra le Grand Prix du Jury.

Two-time Oscar-winning Iranian director Asghar Farhadi will preside over an exceptional jury in an equally exceptional political and cultural context.

With a background in theatre, Asghar Farhadi first made a name for himself with short films, plays and scripts for Iranian television. He then directed documentary television series and collaborated on the screenplay of Ebrahim Hatamikia's *Low Heights*. *Dancing in the Dust* was his first feature film. His third film, *Fireworks Wednesday*, won him the Golden Hugo at the Chicago International Film Festival (2006). He then won the Silver Bear for Best Director in Berlin in 2009 for *About Elly*, and in 2011 he won the Golden Bear with *A Separation*, which also picked up the Best Actress and Best Actor awards for the entire cast. Considered one of the Top 100 most important films of all time, *A Separation* went on to win the Oscar, the Golden Globe and the César for Best Foreign Film. In 2013, he presented his first film in the official selection at the Cannes Film Festival, *The Past* (with Ali Mossafa, Bérénice Bejo and Tahar Rahim), shot in France and mostly in French. He then returned to Iran and directed *The Salesman*, an urban drama for which he once again worked with his favourite actors, Shahab Hosseini, Taraneh Alidoosti and Babak Karimi. The film was presented at Cannes in 2016 where it obtained the Best Actor Award for Hosseini as well as the Best Screenplay Award. The film also brought Farhadi the second Oscar of his career. He then directed *Everybody Knows* (with Penélope Cruz and Javier Bardem), a Spanish-language psychological thriller presented as the opening film and in competition of the 71<sup>st</sup> Cannes Festival. His latest feature film, *A Hero* (2021), was also presented in competition at Cannes and received the Grand Jury Prize.

ENTRETIEN  
INTERVIEW

## ASGHAR FARHADI

Réalisateur emblématique d'un pays aux prises avec l'actualité, Asghar Farhadi porte un regard forcément aiguisé sur l'époque.

● **LUXFILMFEST** Cette année, vous serez là comme président du jury et non pour présenter un film. Quelle différence cela fait-il ?

**ASGHAR FARHADI** Assister à un festival comme spectateur, que ce soit en tant que juré ou invité, est pour moi une occasion précieuse de découvrir des films en provenance du monde entier, notamment ceux tournés par jeunes réalisateurs. Cependant, lorsque je présente mes propres films, je suis aussi très intéressé par les réactions du public, les questions qui sont posées, les aspects du film qui éveillent la curiosité. Mes expériences récentes au sein des jurys de différents festivals m'ont donné la possibilité de voir des films de réalisateurs moins connus, sur grand écran, avec un public varié.

**LCFF** Le cinéma iranien est à l'honneur depuis de nombreuses années et sa qualité demeure toujours aussi remarquable. Comment voyez-vous son évolution future ?

**A.F.** Vous n'ignorez sans doute pas la lame de fond des protestations, des manifestations autour du slogan « femme, vie, liberté » et des évolutions sociopolitiques qui secoue l'Iran aujourd'hui. Ces événements auront forcément un impact sur le cinéma. Il est difficile de prévoir la nature de cet impact, mais il sera incontestablement fondamental.

**LCFF** Vous faites des films depuis 20 ans parallèlement à l'essor inexorable des réseaux sociaux, très présents dans *Un Héros*. Percevez-vous les réseaux sociaux comme un phénomène positif ayant permis de créer des liens entre les individus ou bien comme un mal nécessaire entraînant des abus ?

**LA PLACE QU'OCCUPENT LES RÉSEAUX SOCIAUX DANS NOS VIES AUJOURD'HUI EST INDÉNIABLE.**

**A.F.** La place qu'occupent les réseaux sociaux dans nos vies aujourd'hui est indéniable, même si elle peut varier d'un pays ou d'une culture à l'autre. Il serait absurde de vouloir rejeter ce phénomène ou d'y résister. Ce mode de communication s'est progressivement installé dans nos vies et ses effets me semblent globalement positifs, dans la mesure où la circulation massive de l'information augmente le niveau de conscience des individus. L'allusion faite aux réseaux sociaux dans *Un héros* ne vise pas à condamner ce phénomène dans son ensemble. L'aspect qui y est abordé est la production, à travers ces réseaux, de récits différents, voire contradictoires, d'un même fait, ce qui peut rendre plus difficile l'accès à la vérité.

**LCFF** Dans la plupart de vos films, les personnages sont souvent amenés à « retirer la poussière », selon votre propre expression, pour révéler de nouvelles informations ou des détails relatifs à l'intrigue. À l'ère du brouillage de crâne médiatique, ce sens de la découverte progressive, voire de l'ambiguité, est-il plus que jamais primordial au cinéma ?

**A.F.** En effet, à mesure que j'ai avancé dans ma filmographie, cette dimension est devenue de plus en plus importante dans mon travail, tant dans la forme de mes films que dans les sujets que j'y traite. Je veille à multiplier les points de vue sur un même événement, à me substituer aux regards des différents personnages pour permettre au spectateur, à travers ces regards plus ou moins divergents, d'accéder à une partie de la vérité.

Cette vérité, même si elle ne concerne qu'un événement banal, ne peut jamais être saisie de façon complète et définitive. L'ambiguité demeure toujours. Nous ne pouvons jamais prétendre appréhender de façon absolue un phénomène, quel qu'il soit. Avec l'âge, cette question occupe de plus en plus mon esprit. Lorsqu'on est enfant, on croit qu'en grandissant on apprend plus, on découvre le monde et les autres êtres humains et qu'on doit donc acquérir plus de certitudes et de maîtrise de la vérité.

Or mon expérience existentielle me prouve que plus on en sait et plus cette maîtrise nous semble incertaine et inaccessible. On découvre que la vérité n'est pas unique, qu'elle n'appartient pas à une seule instance ou à un seul récit mais qu'elle est pluridimensionnelle.

**NOUS NE POUVONS JAMAIS PRÉTENDRE APPRÉHENDER DE FAÇON ABSOLUE UN PHÉNOMÈNE, QUEL QU'IL SOIT**

**LCFF** Votre travail a une tendance profondément humaine, voire humaniste. Y a-t-il un genre cinématographique dont vous êtes amateur en tant que spectateur qui pourrait sembler très éloigné des films que vous réalisez ?

**A.F.** Curieusement, lorsque je me remémore les films qui m'ont le plus marqué, je retiens souvent des films historiques. Je ne veux pas dire des films d'époque, mais ceux qui traitent de l'histoire contemporaine. Alors que les films que je fais mettent en scène des personnages et des événements liés à notre époque immédiate, les films, mais aussi les livres qui retiennent le plus mon attention sont ceux qui se penchent sur des événements passés en les traitant avec un certain recul. Cela vient sans doute de mon intérêt constant et grandissant pour la question du temps. Je suis très curieux de la façon dont le temps façonne notre perception d'événements ayant eu lieu dans le passé.

**LCFF** Many of your films are constructed in a way that the characters are constantly "wiping the dust away", as you once put it, to unveil new information and details of the plot. In these days of spoon-fed media, is this sense of slow discovery and even ambiguity more important than ever in film?

An emblematic director in a country grappling with current events. Asghar Farhadi maintains a keen eye on the times.

● **LUXFILMFEST** You will be head of the jury at a festival, instead of presenting one of your films. What difference does that make ?

**ASGHAR FARHADI** Attending a festival as a spectator, whether as a juror or a guest, is a valuable opportunity that I appreciate, as it allows me to discover films from all over the world, especially from young directors. Nevertheless, when I show my own films, the feedback that I get from the audience, the questions they ask, the aspects of the films they feel more curious about, are also of great interest to me. My recent experience as a juror in different festivals has given me the pleasure to see films from less famous directors on the large screen with a diverse audience.

**LCFF** Iranian film has been in the spotlight for many years now and the quality of Iranian films remains very high. How do you see Iranian films evolving in the future ?

**A.F.** You are no doubt aware of the groundswell of protests, demonstrations around the slogan "woman, life, freedom" and socio-political changes that are shaking Iran today. These events will inevitably have an impact on Iranian cinema. It is difficult to predict the nature of this impact, but it will undoubtedly be fundamental.

**LCFF** You have been making films for 20 years amid the inexorable rise of social media, which plays a crucial role in *A Hero*. Do you see social media as a force of good in connecting people or a necessary evil that can too easily be exploited ?

**THE PLACE OF SOCIAL NETWORKS IN OUR LIVES TODAY IS UNDENIABLE**

**A.F.** Interestingly enough, when I look back at the films that I have loved most, many of them are historical films. I don't mean period pieces, but films about contemporary history. The films that I make deal with average characters of our times, but the films or even the books that I'm most interested in look back to the events they depict with some distance. It might come from my constant and growing interest in the notion of time. I am always curious to see the effect of time on our perception of an event that has happened in the past.

**A.F.** Indeed, throughout my career, this dimension has become more and more important, both in the form of my films and in the topics I deal with. By multiplying the points of view on the same event, offering the perspectives of the different characters, I endeavor to allow the spectator to access a part of the truth through these sometimes diverging viewpoints. The truth, even about a banal event, can never be grasped in a complete and definitive way. Ambiguity always remains. We can never pretend to apprehend a phenomenon in an absolute way. With age, this question becomes more and more of a preoccupation of mine. As a child, we believe that as we grow up, we learn more, we discover the world and other human beings, and that we must therefore acquire more certainty and mastery of the truth. However, my existential experience proves to me that the more we know, the more this mastery seems uncertain and inaccessible. We discover that truth is not unique, it does not belong to a single instance or a single narrative, it is multidimensional.

**WE CAN NEVER PRETEND TO APPREHEND A PHENOMENON IN AN ABSOLUTE WAY**

**LCFF** There's a deeply human and humanist undercurrent in your own works as a director. What's a genre of films people might be surprised to learn you love as a viewer that's quite far removed from the films you make

**A.F.** Interestingly enough, when I look back at the films that I have loved most, many of them are historical films. I don't mean period pieces, but films about contemporary history. The films that I make deal with average characters of our times, but the films or even the books that I'm most interested in look back to the events they depict with some distance. It might come from my constant and growing interest in the notion of time. I am always curious to see the effect of time on our perception of an event that has happened in the past.

### RETROSPECTIVE

[Farsi OV with French and Dutch Subt.]

06/03 16:00 Ciné Utopia  
07/03 16:00 Ciné Utopia  
08/03 16:00 Cinémathèque  
09/03 16:00 Ciné Utopia

Le Client / The Salesman (2016)  
Un Héros / A Hero (2021)  
Une Séparation / A Separation (2011)  
Le Passé / The Past (2013)

# COMPÉTITION OFFICIELLE

## OFFICIAL COMPETITION



**1976** **BY MANUELA MARTELLI**  
CL, AR, QA, 2022 – SPANISH OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 95 – DRAMA  
WITH ALINE KUPPENHEIM, NICOLAS SEPULVEDA, HUGO MEDINA, ALEJANDRO GOIC

Chili, 1976. Trois ans après le coup d'État de Pinochet, Carmen part superviser la rénovation de la maison familiale en bord de mer. Lorsque le prêtre lui demande de s'occuper d'un jeune qu'il héberge en secret, Carmen se retrouve en terre inconnue.

Chile, 1976. When Carmen's family priest asks her to take care of a young man he is sheltering in secret, she enters unexplored territories, away from the quiet life she is used to.



**AUTOBIOGRAPHY** **BY MAKBUL MUBARAK**  
ID, FR, SG, PL, PH, DE, QA, 2022 – INDONESIAN OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 115 – DRAMA  
WITH KEVIN ARDILIOVA, ARSWENDY BENING SWARA, HARU SANDRA, RUKMAN ROSADI

Indonésie. Rakib vient de terminer le lycée et n'arrive pas à se projeter dans l'avenir. Un jour, un ancien général débarque au village et veut que Rakib représente « le jeune lui » dans un film de propagande réalisé pour les élections à venir.

Rakib is the young caretaker of an Indonesian army general's empty mansion in rural Indonesia, a job that his father also did. When General Puran, now retired, returns to the region to run for political office, Rakib becomes his right-hand man – a position that will leave him questioning his loyalty.



**BLIND WILLOW, SLEEPING WOMAN (SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE)** **BY PIERRE FÖLDÉS**  
FR, LU, CA, NL, 2022 – FRENCH OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 100 – DRAMA, SCIENCE-FICTION, ANIMATION  
WITH AMAURY DE CRAVENCOEUR, MATHILDE ALLINEVEAU, ARNAUD MAILLARD, BRUNO PAVOT, FEDOIRE ATKINE, PIERRE FÖLDÉS, THÉOPHILE BAQUET  
PRODUCTION CINEMA DEFACTO ET MIYO PRODUCTION CO-PRODUCTION DOUGHOUSE FILMS, MICRO SCOPE, PRODUCTION L'UNITÉ CENTRALE, AN ORIGINAL PICTURE

Tokyo, quelques jours après le tremblement de terre et le tsunami de 2011. Au travers de souvenirs, rêves et fantasmes, Kyoko, Komura et Katagiri, influencés par leurs visions du tremblement de terre, tentent de renouer avec eux-mêmes.

Inspired by the works of Haruki Murakami. A lost cat, a giant frog and a tsunami help an unambitious salesman, his frustrated wife and a schizophrenic accountant save Tokyo from an earthquake and make their lives meaningful again.



**I HAVE ELECTRIC DREAMS (TENGO SUEÑOS ELÉCTRICOS)** **BY VALENTINA MAUREL**  
BE, FR, CR, 2022 – SPANISH OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 100 – DRAMA  
WITH REINALDO AMÉN GUTIÉRREZ, DANIELA MARÍN NAVARRO, VIVIAN RODRIGUEZ, JOSE PABLO SEGREDAS JOHANNING

Eva ne supporte pas que sa mère veuille rénover la maison et se défaire du chat, qui, désorienté depuis le divorce, urine partout. Eva veut aller vivre avec son père qui, désorienté comme le chat, vit une deuxième adolescence.

16-year-old Eva lives with her mother, younger sister and cat, but wants to move in with her estranged father. But fortysomething Martin is going through a second adolescence, leaving Eva caught between the tenderness and sensitivity of teenage life and the ruthlessness of the adult world.



**THE KINGS OF THE WORLD (LOS REYES DEL MUNDO)** **BY LAURA MORA ORTEGA**

CL, LU, MX, FR, NO, 2022 – SPANISH OV WITH FRENCH AND ENGLISH SUBT. – 104 – DRAMA  
WITH CARLOS ANDRES CASTAÑEDA, BRAHMAN ACEVEDO, DAIVISON FLOREZ, CRISTIAN CAMPANA, CRISTIAN DAVID

PRODUCTION CIUDAD LUNAR, LA SELVA CINE CO-PRODUCTION IRIS PRODUCTIONS, TU VAS VOIR, TALIPOT STUDIO, MERFILMS

Le jeune Rá vit avec ses amis dans les rues de Medellín. Leur espoir renaît lorsque le gouvernement promet à Rá le droit d'acquérir un terrain duquel sa famille avait été chassée. La bande de copains s'aventure sur la route périlleuse qui mène dans l'arrière-pays.

A gang of Medellín street kids living on the edge of the law set off to the Colombian interior in search of a better life when they learn that one of them has inherited a piece of land from his late grandmother through a government restitution programme. It is journey that is fraught with adventure that will test their fortitude and friendships.



**LEONOR WILL NEVER DIE (ANG PAGBABALIK NG KWAGO)**

PH, 2022 – TAGALOG, FILIPINO OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 99 – DRAMA, COMEDY, ACTION, FANTASY  
WITH SHEILA FRANCISCO, BONG CABRERA, ROCKY SALUMBIOS, ANTHONY FALCON

La fiction et la réalité se confondent lorsque Leonor, une cinéaste à la retraite, tombe dans le coma après qu'une télévision lui a atterri sur la tête, l'obligeant à devenir l'héroïne de son propre scénario inachevé.

A former film industry star fallen on hard times finds herself transported into the movie of one of her unfinished scripts after she falls into a coma following an accident.



**MARET** **BY LAURA SCHROEDER**

LU, DE, 2022 – ENGLISH, GERMAN AND LUXEMBOURGH OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBTITLES – 121 – DRAMA  
WITH SUSANNE WOLFE, ÁLVARO CERVANTES, IBÉN HUEJLE PRODUCTION RED LION, RED BALLOON

Maret, 43 ans, perd à la suite d'un accident cérébral le souvenir des vingt dernières années de sa vie. Une neurochirurgienne lui propose de pratiquer une opération sur son cerveau pour apaiser la mélancolie qui mine son quotidien.

After losing part of her memory, Maret travels to Lanzarote to participate in a new study. There, she discovers that she may not want to remember the person she once was.



**THE QUIET GIRL (AN CAILÍN CHIÚIN)** **BY COLM BAIRÉAD**

IE, 2022 – IRISH & ENGLISH OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 95 – DRAMA  
WITH CARRIE CROWLEY, ANDREW BENNETT, CATHERINE CLINCH, MICHAEL PATRIC, KATE NIC CHONAONAIGH

In Ireland in 1981 with her mother pregnant, 10-year-old Cáit is sent away by her to stay with relatives she has never met. Séán and Eibhlín Cinnealach are a childless middle-aged couple under whose care Cáit blossoms. But despite the growing affection between Cáit and the couple, she uncovers a secret.



**WORLD WAR III (JANG-E JAHANI SEVOM)** **BY HOUMAN SEYEDI**

IR, 2022 – FARSI OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 107 – DRAMA  
WITH MOHSEN TANABANDEH, NEDA JEBRAEILI MAHSA HEJAZI, NAVID NOSRATI

Travailleur journalier sans abri ayant perdu sa femme et son fils, Shakib découvre que le chantier sur lequel il travaille est le lieu de tournage d'un film sur les atrocités commises par Hitler. Il se voit offrir une maison et la chance de sa vie.

A downtrodden day labourer appears to be given the opportunity of lifetime when he's cast in an epic war movie, only to have his life turn upside down.

### PRIX DE LA CRITIQUE INTERNATIONALE (PRIX FIPRESCI) / PRIZE OF THE INTERNATIONAL FILM CRITICS (FIPRESCI PRIZE)

Fondée à Bruxelles en 1930, la FIPRESCI (Fédération internationale de la presse cinématographique) regroupe actuellement plus de 300 journalistes spécialisés en cinéma. Outre le Grand Prix que la fédération décerne chaque année, elle est présente sur une sélection de Festivals choisis. La fédération ayant manifesté son intérêt concernant le Luxembourg City Film Festival, le Festival accueillera donc des journalistes chargés de couvrir le festival et de décerner, pour la première fois en 2023, un Prix FIPRESCI au Luxembourg. Un membre de l'Association Luxembourgeoise de la Presse Cinématographique (ALPC) participera également à ce nouveau prix représentant la section luxembourgeoise de la fédération.

Founded in Brussels in 1930, FIPRESCI (the international federation of film critics) currently unites more than 300 film journalists. In addition to the Grand Prix, which the federation awards each year, it is present at a selection of festivals. The federation has expressed its interest in the Luxembourg City Film Festival, and the Festival will therefore welcome journalists to cover the festival and to award, for the first time in 2023, a FIPRESCI Prize in Luxembourg. A member of the "Association Luxembourgeoise de la Presse Cinématographique" (ALPC) will also participate in this new award representing the Luxembourg section of the federation.

# COMPÉTITION DOCUMENTAIRE

## DOCUMENTARY COMPETITION



### DE HUMANI CORPORIS FABRICA

BY LUCIEN CASTAING-TAYLOR, VERENA PARAVEL

FR, US, CH, 2022 — FRENCH DV WITH ENGLISH SUBTITLES — 115' — DOCUMENTARY

Il y a cinq siècles, l'anatomiste André Vésale ouvrait le corps au regard de la science. *De Humani Corporis Fabrica* ouvre aujourd'hui le corps au cinéma. On y découvre que la chair humaine est un paysage inouï qui n'existe que grâce aux regards et aux attentions des autres.



### PARADISE

BY ALEXANDER ABATUROV

FR, CH, 2022 — IAKOUTE DV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBTITLES — 88' — DOCUMENTARY

A deep dive inside the French health system and into the human body, as you've never seen it before. Filmed in five hospitals in Paris, the film examines the strain under which medical staff, and especially surgeons, perform their duty.

À l'été 2021, une vague de chaleur provoque des incendies géants qui ravagent 19 millions d'hectares dans le nord-est de la Sibérie. Le village de Shologon se voile d'un épais nuage de fumée; les habitants se mobilisent pour affronter le Dragon.



### RIOTSVILLE, USA

BY SIERRA PETTENGILL

US, 2022 — ENGLISH DV — 91' — DOCUMENTARY

Bienvenue à Riotsville, ville fictive construite par l'armée américaine. À l'aide d'images tournées par les médias et le gouvernement, le film explore la militarisation de la police et la réaction d'une nation face aux soulèvements de la fin des années 1960.



### ROJEK

BY ZAYNÉ AKYOL

CA, 2022 — KURDISH, ENGLISH, ARABIC, FRENCH DV WITH ENGLISH SUBT. — 127' — DOCUMENTARY

Rojek va à la rencontre des membres de l'État islamique et de leurs femmes détenues dans des camps-prisons; le film tente de retracer le début, l'apogée et la chute de l'Etat islamique (EI) à travers leurs histoires personnelles.

Kurdish filmmaker Zaynâ Akyol questions jihadist members of Islamic State who have been imprisoned after the liberation of Syrian Kurdistan, allowing the film to draw associations between their stories and the consequences of war through contrasting images.



### SILENT HOUSE

BY FARNAZ JURABCHIAN, MOHAMMADREZA JURABCHIAN

IR, CA, FR, PH, QA, 2022 — FARSI DV WITH ENGLISH SUBTITLES — 102' — DOCUMENTARY

WITH FARNAZ JURABCHIAN, MOHAMMADREZA JURABCHIAN, NASSIR MIRSADEGH, HOUSSEIN MIRSADEGH, MOHAMMAD MIRSADEGH

Une maison centenaire à Téhéran, témoin et creuset de l'histoire, la petite et la grande. Celle de la réalisatrice et du réalisateur qui plongent dans 40 ans d'archives familiales et font revivre trois générations et l'histoire du pays.

Brother and sister filmmakers document the dramas that take place in their impressive family home across three generations, spanning its purchase by their grandfather through to their mother's involvement in the Islamic revolution of 1979 and the challenges facing modern Iran.



### WE, STUDENTS! (NOUS ÉTUDIANTS !)

BY RAFIKI FARIALA

CF, FR, CD, SA, 2022 — SANGO AND FRENCH DV WITH ENGLISH SUBT. — 82' — DOCUMENTARY

WITH NESTOR NGBANDI NGOUYOU, AARON KOYASOUKPENGO, BENJAMIN KONGBO SOMBOT, RAFIKI FARIALA

COLLABORATION NE MENSTER

Rafiki nous fait découvrir la vie des étudiants en République centrafricaine, au sein d'une société brisée où les jeunes continuent pourtant de rêver à un avenir meilleur pour leur pays.

Rafiki shows us what students' lives are like in the Central African Republic, a shattered society where young people keep dreaming of a brighter future for their country.



### WE WILL NOT FADE AWAY (MY NE ZGASNEMO)

BY ALISA KOVALENKO

UA, FR, PO, US, 2023 — UKRAINIAN AND RUSSIAN DV WITH ENGLISH SUBT. — 95' — DOCUMENTARY

WITH ANDRIY, ILLIA, LERA, LIZA, RUSLAN

Cinq adolescents de la région du Donbass en Ukraine partent en expédition dans l'Himalaya, ce qui leur offre une échappée par rapport à leur réalité quotidienne. Portrait d'une génération qui, envers et malgré tout, sait reconnaître et célébrer la fragile beauté de la vie.

In the war-torn Donbas five teenagers dream of escape from life on the frontline. They are offered a chance of adventure by 73-year-old Valentyn, Ukraine's greatest alpinist. He wants them as apprentices for an expedition to the Himalayas.



Avant-Première



Avant-Première Kinopolis



En présence d'invités/  
In the presence of guests



Festival Pops

Une sélection de Premières exclusives, des castings d'exception pour tous les publics, des films qui font du bien.  
A selection of exclusive premieres, exceptional castings for all audiences, feel-good movies.



Outside The Box

Une sélection d'œuvres inventives, innovantes, à la marge ou hybrides.  
A selection of inventive, innovative, fringe or hybrid works.



Collaborations artistiques

Le point de rencontre du Festival et des associations ou institutions actives sur la Capitale.  
The meeting of the Festival and active associations or institutions in Luxembourg City.



Late Night Bizarre  
by Kinopolis

Une sélection de thrillers, de films d'horreurs ou fantastiques, le meilleur du Genre.  
A selection of thrillers, horror and fantasy films, the best of the genre.



2030 Award

Le « 2030 Award by Luxembourg Aid & Development » est un prix proposé par la direction de la coopération au développement et de l'action humanitaire luxembourgeoise.  
The « 2030 Award by Luxembourg Aid & Development », is sponsored by the Luxembourg directorate for Development Cooperation and Humanitarian Affairs.

ENTRETIEN  
INTERVIEW**MATTHIJS WOUTER KNOL**

Le Néerlandais Matthijs Wouter Knol, qui préside la European Film Academy, est le président du Jury Documentaire de cette édition.

**LUXFILMFEST** Vous avez été directeur de Berlinale Talents, du prestigieux Marché du Film Européen et maintenant de la European Film Academy. Votre regard sur les films change-t-il avec chaque poste ?

**MATTHIJS WOUTER KNOL** Avant tout cela, j'étais un producteur de documentaires émergents, c'est ce qui a façonné mon point de vue sur le cinéma. Mon amour du cinéma, lui, n'a pas vraiment changé, mais chaque poste occupé m'a fait prendre conscience du travail nécessaire pour faire du bon cinéma. J'ai également appris à jouer un rôle dans la rencontre de talents et la promotion de leur travail. Après avoir travaillé avec des cinéastes du monde entier, je suis très heureux de pouvoir me concentrer sur l'Europe désormais. La richesse du cinéma européen m'inspire. Pourtant, malgré des efforts déjà importants, il y a toujours un manque de connexions entre les personnes qui travaillent dans le cinéma européen ou qui l'apprécient. Travailler à des solutions pour y remédier est à la fois un défi et une chose merveilleuse.

LA RICHESSE DU CINÉMA EUROPÉEN M'INSPIRE

**LCFF** Dans un jury, votre tâche consiste à juger des films, alors que l'un des objectifs des prix, y compris les European Film Awards (EFA), est de donner de la visibilité à certains films et aux talents cinématographiques en général.

Comment expliquez-vous ce paradoxe entre juger et promouvoir ?

**M.W.K.** C'est un paradoxe intrigant qui ne fonctionne que lorsque les prix et les compétitions s'inscrivent dans un contexte plus large. Le cinéma n'est pas fait pour gagner; le bon cinéma nous permet de voir le monde à travers les yeux des autres et suscite de la compassion. Pourtant, il est utile de se distinguer dans une compétition et remporter un prix permet de promouvoir un film et tous les talents qui y sont associés.

**LCFF** Depuis que vous avez commencé à travailler à l'Académie, celle-ci s'est élargie au-delà de l'organisation des AAE. Comment voyez-vous l'avenir ?

**M.W.K.** L'Académie soutient et met en relation ses 4 500 membres et fait la promotion de leur travail.

Ses objectifs sont de partager les connaissances et d'éduquer le public sur le cinéma européen. L'Académie facilite les débats au sein de l'industrie et s'efforce d'unir tous ceux qui aiment le cinéma européen. Ces efforts culminent avec le « Mois du film européen » annuel et les EFA.

Nous lancerons également le European Film Club pour les adolescents plus tard dans l'année.

Dutch native Matthijs Wouter Knol, who heads the European Film Academy, is the president of this year's documentary jury.

**LUXFILMFEST** You've been the head of Berlinale Talents, the European Film Market and now the European Film Academy. Does the way you look at films change with each position?

**MATTHIJS WOUTER KNOL** Prior to this, I was an emerging documentary producer, which shaped my views on film. My love for cinema itself hasn't really changed but the insight gained in the work needed to make great cinema has grown with each job. I've also learned that playing a part in bringing talent together and promoting their work is something I do best. After having worked with filmmakers worldwide, it's a joy to be able to focus on Europe now. The richness of European cinema inspires me, yet – despite already great efforts – there is still a lack of connection between people working in or enjoying European cinema.

Working on solutions for that is both a challenge and a wonderful thing.

THE RICHNESS OF EUROPEAN CINEMA INSPIRES ME

**LCFF** On a jury, your task is to judge films, whereas one of the objectives of awards, including the European Film Awards (EFA), is to give visibility to particular films and film talent in general. How do you explain the paradox between judging and promoting?

**M.W.K.** It's an intriguing paradox that only works when awards and competitions are part of a broader context. Cinema itself is not made to win; good cinema lets us see the world through the eyes of others and creates empathy. Yet it helps to be set apart in a well-curated programme and winning an award helps to promote a film and all the talent attached to it.

**LCFF** Since you've started at the Academy, it has branched out beyond the organisation of the EFAs. How do you see the future?

**M.W.K.** The Academy supports and connects its 4,500 members and promotes their work. Its aims are to share knowledge and educate audiences about European cinema. The Academy facilitates industry debates and strives to unite everyone who loves European cinema. This culminates in the annual Month of European Film and the EFAs. We will also launch the European Film Club for teens later this year.

# SÉLECTION OFFICIELLE HORS COMPÉTITION

## PREMIER APERÇU

A FIRST LOOK AT THE OFFICIAL SELECTION OUT-OF-COMPETITION

### FILM D'OUVERTURE / OPENING FILM



#### MON CRIME

BY FRANÇOIS OZON

FR. 2023 – FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. – 102' – COMEDY

WITH NADIA TERESZKIEWICZ, REBECCA MAROË, ISABELLE HUPPERT, FABRICE LUCHINI, DANY BOON, ANDRÉ DUSSOLLIER

DISTRIBUTION SEPTEMBER FILM

Dans les années 30 à Paris, Madeleine Verdier, jeune et jolie actrice sans le sou et sans talent, est accusée du meurtre d'un célèbre producteur. Aidée de sa meilleure amie, jeune avocate au chômage, elle est acquittée pour légitime défense, jusqu'à ce que la vérité éclate au grand jour.

In 1930s Paris, Madeleine Verdier, an unsuccessful young actress, is accused of the murder of a famous producer. Thanks to best friend Pauline, a lawyer, she is acquitted on the grounds of self-defence. Glory and riches follow, until the truth emerges.

### REMISE DE PRIX / AWARDS NIGHT



#### INGEBORG BACHMANN - JOURNEY INTO THE DESERT

(INGEBORG BACHMANN - REISE IN DIE WÜSTE)

BY MARGARETHE VON TROTTA

CH, AT, DE, LU, 2023 – GERMAN OV – 100' – DRAMA

WITH VICKY KRIEPS, RONALD ZEHRFELD, RONALD ZEHRFELD, TOBIA RESCH

PRODUCTION TELEFILM AMOUR FOU VIENNA GMBH CO-PRODUCTION HEIMATFILM, AMOUR FOU LUXEMBOURG

DISTRIBUTION THE MATCH FACTORY

Ingeborg Bachmann was an Austrian poet and author whose radical work focused on the establishment of truth. The film tells the story of Bachmann's life in Berlin, Zurich and Rome, her relationship with Swiss author Max Frisch, her trip to Egypt and her writing and lectures.

### FILM DE CLÔTURE / CLOSING FILM



#### A GOOD PERSON

BY ZACH BRAFF

US, CA, 2023 – ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. – 129' – DRAMA

WITH FLORENCE PUIG, MORGAN FREEMAN, CELESTE O'CONNOR

DISTRIBUTION THE SEARCHERS

La vie d'Allison s'effondre après avoir été impliquée dans un accident mortel. Daniel, lui, tente d'élever sa petite-fille. L'espoir, l'amitié et le pardon vont changer leur vision des choses.

As grief-stricken Daniel navigates raising his teenage granddaughter and Allison seeks redemption, they discover that friendship, forgiveness, and hope can flourish in unlikely places.


**BAND** ★

BY ALFRÚN ÖRNÓLFSDÓTTIR

IS. 2022 – ICELANDIC AND ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. – 85' – DOCUMENTARY

WITH ALFRÚN ÖRNÓLFSDÓTTIR, SÁGA SIGURDARDÓTTIR, HREINA LIND LÁRUSDÓTTIR

COLLABORATION ROTONDES

Les trois femmes du groupe *The Post Performance Blues Band* se donnent un an pour enfin devenir des stars ou tout arrêter. Alors qu'elles approchent toutes de la quarantaine, elles font face à une nouvelle étape de leur vie, entre rêves artistiques, amitié et parentalité.

Director Alfrún Órnólfssdóttir and bandmates Hreina Lind Lárusdóttir and Sága Sigurðardóttir are at a crucial point in the career of their all-female Icelandic trio *Post Performance Blues Band*. As all three approach 40, can the eccentric group make the final leap to stardom?


**BANU**

BY TAHMINA RAFAELLA

AZ, IT, IR. 2022 – AZERBAIJANI AND RUSSIAN OV WITH ENGLISH SUBTITLES – 90' – DRAMA

WITH TAHMINA RAFAELLA, ZAUR SHAFIEV, EMIN ASKAROV

Alors que la seconde guerre du Haut-Karabagh fait rage en Azerbaïjan, Banu a quatre jours pour trouver quelqu'un pour la défendre devant le tribunal contre celui qui sera bientôt son ex-mari, le puissant Javid, et qui tente d'obtenir la garde de leur fils. Set amid the chaos of the final days of the Second Nagorno-Karabagh War in 2020, Banu focuses on its title character's fight for custody of her young son after she files for divorce from her abusive husband. But he has influence and accuses Banu of being an unfit mother.


**LE BLEU DU CAFTAN (AZRAQ AL-QAFTAN)**

BY MARYAM TOUZANI

FR, MA, BE. 2022 – ARABIC AND FRENCH OV WITH FRENCH AND ENGLISH SUBT. – 122' – DRAMA

WITH LUBNA AZABAL, SALEH BAKRI, AYOUB MISSIQUI, MOUNIA LAKIMEL, ABDELHAMID ZOUGHI, ZAKARIA ATIFI

Halim est marié depuis longtemps à Mina, avec qui il tient un magasin de caftans à Salé, au Maroc. Le couple vit avec le secret d'Halim, son homosexualité qu'il a appris à taire. La maladie de Mina et l'arrivée d'un jeune apprenti bouleversent cet équilibre.

When husband and wife Halim and Mina hire a handsome young apprentice to work at their traditional caftan store in one of Morocco's oldest medinas, the nature of their relationship comes under scrutiny.


**LORD OF THE ANTS (IL SIGNORE DELLE FORMICHE)** ★

BY GIANNI AMELIO

IT. 2022 – WITH ENGLISH SUBT. – 124' – HISTORICAL DRAMA

WITH LUIGI LO CASCIO, ELIO GERMANI, SARA SERRAIOCO, LEONARDO MALTESE

COLLABORATION FESTIVAL DU FILM ITALIEN DE VILLERUPT


**MONOBLOC** ★

BY HAUKE WENDLER

DE. 2020 – ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, LUGANDIAN, HINDI, PORTUGUESE OV WITH ENGLISH SUBT. – 90' – DOCUMENTARY

WITH CAMILLO PROSPERO, CARLO PROSPERO, LUCA PROSPERO, SERAFINO PROSPERO, HENRY MASSONET, HENG ZHI, JOCHEN EISENBRAND

COLLABORATION DESIGN FRIENDS


**NOEMIE SAYS YES (NOÉMIE DIT OUI)** ★

BY GENEVIÈVE ALBERT

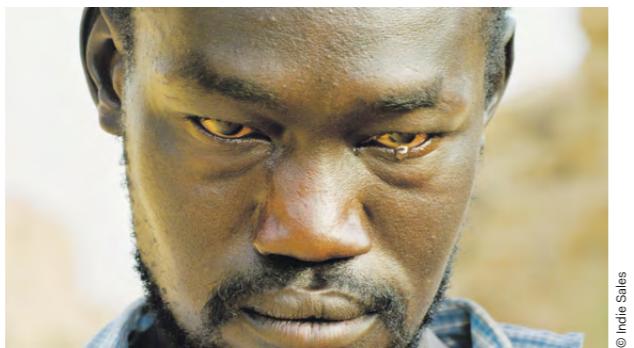
CA. 2022 – FRENCH OV WITH ENGLISH SUBTITLES – 116' – DRAMA

WITH KELLY DEPEAUT, JAMES EDWARD MÉTAYER, EMILY CHICONE, MAXIME GIBEAULT, MYRIAM DE BONVILLE, JOANIE MARTEL

COLLABORATION DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À BRUXELLES

Lorsqu'elle perd tout espoir d'être reprise par sa mère, Noémie, 15 ans, fugue du centre où elle se trouve depuis trois ans. Elle rejoint son ami Léa qui l'introduit auprès d'une bande de délinquants et tombe amoureuse du flamboyant Zach qui s'avère être un proxénète.

After running away from a youth center, 15-year-old Noémie befriends a group of delinquents and falls in love with a pimp. While it takes some convincing, from the pimp and her friend, she finds herself thrust into life as an escort and the start of a downward spiral.


**BONNIE** ★

BY SIMON WALLON

US. 2022 – ENGLISH OV WITH FRENCH SUBTITLES – 83' – DOCUMENTARY

WITH BONNIE TIMMERMANN, PAUL AUSTER, STEVE BUSCEMI, DEREK CIANFRANCE, BRIAN COX, BENÍGO DEL TORO, LAURENCE FISHBURNE

COLLABORATION CNA

Dans ce documentaire qui retrace l'ensemble de sa carrière, la légendaire directrice de casting Bonnie Timmermann offre un aperçu de sa méthode de casting unique, comme le dévouement qu'elle porte à la précision du jeu. A career-spanning documentary that offers insight into the process and dedication of Legendary casting director Bonnie Timmermann.

PANEL Vicky Krieps, Alexandra Montag, Lucinda Syson, David Zitzlsperger

**THE DAM (LE BARRAGE)** ★

BY ALI CHERRI

FR, SD, LB, DE, RS. 2022 – ARABIC OV WITH ENGLISH SUBT. – 84' – DRAMA

WITH MAHER EL KHAIR, MUDATHIR MUSA, SANTINO AGUER DING, ABO ALGASSIM SIR ALKHATIM, AYMAN SHARIF, NEMR

COLLABORATION MUDAM

Soudan, près du barrage de Merowe. Maher travaille dans une briqueterie traditionnelle alimentée par les eaux du Nil. Chaque soir, il s'aventure en secret dans le désert pour bâtir une mystérieuse construction faite de boue.

Maher works in a traditional brickyard next to the Nile in Sudan. Every evening, he secretly wanders off into the desert to build a mysterious construction made of mud.

**FASHION REIMAGINED** ★

BY BECKY HUTNER

UK, US. 2022 – ENGLISH OV – 92' – DOCUMENTARY

WITH AMY POWNEY, CHLOE MARKS

COLLABORATION FASHION REVOLUTION LUXEMBOURG

Amy Powney, créatrice pour la marque culte Mother of Pearl, est une étoile montante de la mode à Londres. Lorsqu'elle remporte le prix Vogue de la meilleure jeune créatrice de l'année, elle décide d'utiliser la dotation pour créer une collection durable de A à Z.

A portrait of fashion designer Amy Powney and her fight to transform the global garment industry, to make it more sustainable while also educating the public to show greater appreciation for clothes.

**RAMONA** ☺

BY ANDREA BAGNEY

ES. 2022 – SPANISH OV WITH ENGLISH SUBTILES – 80' – COMEDY, ROMANCE, DRAMA

WITH LOURDES HERNANDEZ, BRUNO LASTRA, FRANCESCO CARRIL

COLLABORATION PAPERJAM ARCHITECTURE + REAL ESTATE

Installée à Madrid avec son petit ami, Ramona veut tenter sa chance comme actrice. La veille d'une audition, elle rencontre un homme plus âgé, Bruno, dont elle se sent immédiatement proche. Elle ne saute pas qu'il s'agit du réalisateur du film pour lequel elle s'apprête à auditionner. Aspiring actress Ramona encounters the intriguing Bruno at a café and the two share an obvious attraction. Later, at an audition, she discovers he is the director of the film for which she is vying for the lead role.

**ROBIN HOOD GARDENS** ★

BY THOMAS BEYER, ADRIAN DORSCHNER

DE. 2022 – ENGLISH AND ITALIAN OV WITH ENGLISH SUBT. – 90' – DOCUMENTARY

WITH PAUL GOLDBERGER, RICHARD ROGERS, JANE DARKE, LIZA FIOR, HÉLÈNE BINET, PAOLA CORSINI, MAXWELL HUTCHINSON

COLLABORATION PAPERJAM ARCHITECTURE + REAL ESTATE

Robin Hood Gardens, domaine du conseil de l'est de Londres, n'était pas seulement mal aimé par ses premiers résidents en 1972, mais a également suscité des réactions controversées de la part de critiques de renommée internationale. Second regard sur ce projet clivant.

The 50th anniversary of the construction of the now demolished brutalist Robin Hood Gardens housing estate is an opportunity for former residents, critics and champions of the building and its controversial British architects Alison & Peter Smithson.

**SISSY** ★

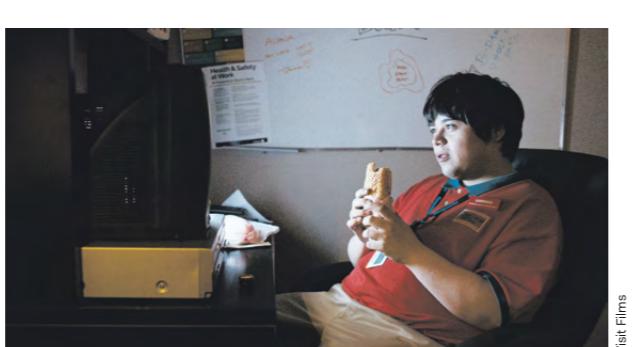
BY HANNAH BARLOW, KANE SENES

AU. 2022 – ENGLISH OV WITH FRENCH SUBTILES – 102' – COMEDY-HORROR

WITH AISHA DEE, HANNAH BARLOW, EMILY DE MARGHERITI, DANIEL MONKS, YERIN HA, LUCY BARRETT

COLLABORATION CINÉLUMATIQUE

Meilleures amies d'enfance, Cecilia (Sissy) et Emma prévoient de ne jamais se quitter. C'est sans compter sur Alex, qui les sépare sans sommation. Douze ans plus tard, Cecilia tombe sur Emma par hasard. Celle-ci l'invite pour un week-end d'enterrement de vie de jeune fille (EVJF), en présence d'Alex. Cecilia (aka Sissy) est une réussite sociale media influencer vivant le rêve, jusqu'à ce qu'elle rentre chez elle et tombe sur son ancien meilleur ami Alex. Sissy se retrouve coincée dans une cabine avec son ancien meilleur ami et doit faire face à ses peurs et à ses démons.


**THE FORESTMAKER (DER WALDMACHER)** ★

BY VOLKER SCHLÖNDORFF

DE. 2022 – GERMAN, ENGLISH, HAUSA, FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. – 87' – DOCUMENTARY

WITH TONY RINAUDO

COLLABORATION INSTITUT PIERRE WERNER

En 1981, le jeune agronome australien Tony Rinaudo arrive au Niger pour lutter contre l'extension croissante du désert et la misère de la population. Il remarque alors sous ce sol considéré comme mort, un immense réseau de racines. C'est le point de départ d'une politique de reverdissement. Volker Schlöndorff's documentary is a portrait of Tony Rinaudo, whose Farmer Managed Natural Regeneration (FMNR) method allows trees to grow in the most barren areas.

**I LIKE MOVIES** ☺

BY CHANDLER LEVACK

CA. 2022 – ENGLISH OV – 99' – COMEDY

WITH ISIAH LEHTINEN, ROMINA D'UGO, PERCY HYNES WHITE

COLLABORATION CID FRAEN AN GENDER

Lawrence Kweller, 17 ans, cinéphile, a l'habitude d'ennuyer ses camarades de classe, son meilleur ami et sa mère avec sa passion pour le cinéma. Les choses changent lorsqu'il décroche un emploi dans un vidéoclub pour aider à financer ses études de cinéma. Il se lie d'amitié avec la gérante, une femme plus âgée.

17-year-old cinephile Lawrence Kweller has a habit of annoying his classmates, best friend and mother with his incessant film geekiness. Things may change when he lands a job at a video store to help fund his university film studies course and befriends the older female manager.

**LADYBITCH** ★

BY MARINA PRADOS, PAULA KNÜPLING

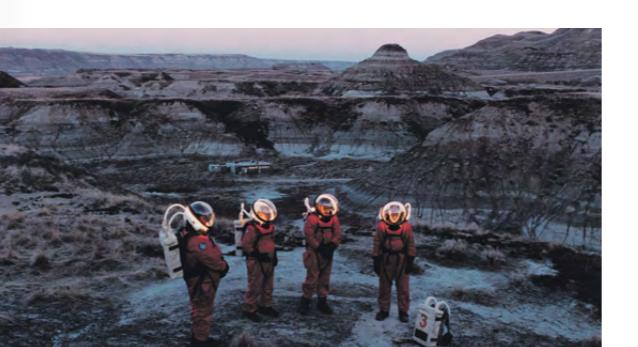
DE. 2022 – GERMAN OV WITH ENGLISH SUBT. – 97' – MOCKUMENTARY, DRAMA

WITH CELINE MERAL, CHRISTOPH GAWENDA, BENNY CLAESSEN, RUBY COMMERY, ASAD SCHWARZ, CARIN CAROLL-STUTZ, LUIS KRUMMENACHER

COLLABORATION CID FRAEN AN GENDER

La jeune Ela se voit offrir un rôle par le célèbre metteur en scène Franz Kramer. Celui-ci franchit constamment les limites et la situation empire quand il agresse Ela sexuellement. Elle peine ensuite à reconstruire son rôle mais aussi elle-même. Il se lie d'amitié avec la gérante, une femme plus âgée.

An inexperienced actress lands her first leading role in an important director's theatre production. The pressure to perform is huge, and the situation comes to a head when she is sexually harassed by the director. The film is based on the personal experiences of the directors.


**VIKING** ★

BY STÉPHANE LAFLEUR

CA. 2022 – FRENCH AND ENGLISH OV WITH ENGLISH SUBT. – 104' – DRAMA, HISTORY, SCIENCE-FICTION

WITH STEVE LAPLANTE, LARISSA DORRIVEAU, FABIOLA N. ALADIN, HAMZA HAO, DENIS HOULE, MARIE BRASSARD, MARTIN DAVID PETERS

COLLABORATION MUSÉE DRÄI EECHELHEN

La société Viking recrute des volontaires pour collaborer à la première mission habilitée sur Mars. L'objectif? Former une équipe d'alter ego qui vivra l'aventure en huis clos sur Terre. David saisit cette opportunité pour raviver son rêve de devenir astronaute.

A crew of civilians are selected for a Mars mission simulation because they have precisely the same personality traits as the astronauts who are actually travelling to the red planet.

★ Avant-Première

★ Avant-Première Kinopolis

◎ En présence d'invités / In the presence of guests

☺ Festival Pops

Outside the Box

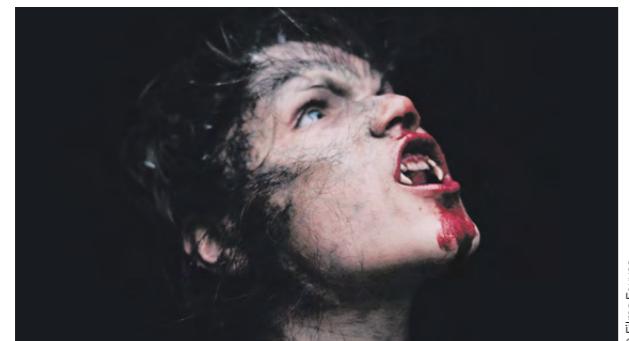
▲ Artistic Collaborations

● Late Night Bizarre

■ 2020 3030 Award

**SÉLECTION OFFICIELLE  
HORS COMPÉTITION  
PREMIER APERÇU**

## LATE NIGHT BIZARRE BY KINEPOLIS



© Films Faunes



© Rediance Films

## KOMMUNIOUN (WOLFKN)

BY JACQUES MOLITOR

LU BE 2022 — FRENCH AND LUXEMBOURGH OV WITH ENGLISH SUBT. — 89' — HORROR  
WITH LOUISE MANTEAU, VICTOR DIELI, MARIA-ELENA JUNKER, MARCO LORENZINI, JULES WERNER, MYRIAM MULLER  
PRODUCTION LES FILMS FAUNES, NOVAK PRODUCTION CO-PRODUCTION VOD, BE-TV

Mère célibataire, Elaine note chez son fils Martin un comportement étrange. Lorsqu'il mord l'un de ses camarades, elle décide de l'emmener en séjour chez ses grands-parents paternels. Sur place, elle découvre la vraie nature de la famille. Single mother Elaine becomes concerned when her 10-year-old son Martin starts showing signs of strange behaviour and then bites one of his classmates. Elaine takes Martin to see his paternal grandparents, where she discovers the true nature of the family.

## PIAFFE

BY ANN OREN

DE 2022 — GERMAN AND ENGLISH DV WITH ENGLISH SUBT. — 86' — AVANT-GARDE  
WITH SIMONE BUDIC, SIMON JAIKIRUMA PAETAI, RUTH ROSENFELD

Eva, une jeune femme introvertie qui travaille comme bruiteuse, rencontre des difficultés pour créer les sons d'un film publicitaire mettant en vedette un cheval. Alors qu'une queue de cheval commence à pousser sur son corps, elle développe une relation de soumission avec un botaniste. The shy and introvert Eva is forced to take on her sister Zara's project as a Foley artist creating horse sounds for a commercial. When a horse tail starts mysteriously growing out of her body, Eva feels a new sense of empowerment and she lures a botanist into an affair.

## LA PIETÀ (LA PIEDAD)

BY EDUARDO CASANOVA

ES AR 2022 — SPANISH AND KOREAN DV WITH ENGLISH SUBT. — HORROR, FANTASY  
WITH ANGELA MUINA, MANUEL LLUNELL, ANA POLVOROSA, MACARENA GOMEZ, DANIEL FREIRE, ANTONIO DURAN, MARÍA LEÓN, ALBERTO JO LEE, METEORA FONTANA, SONGA PARK

Lili et son fils Mateo ont une relation fusionnelle, jusqu'au jour où l'un d'entre eux est atteint d'une maladie grave. La simple idée d'être séparés les conduit à développer une version deux-mêmes la plus sombre et toxique qui soit. 20-something Mateo has a toxic relationship with his over-protective mother Libertad, who is obsessed with her dance classes and the colour pink. Meanwhile, in North Korea a military officer tries to flee the dictatorship with his family.



© Cherry Pickers



© Pininfilm

## SICK OF MYSELF (SYK PIKE)

BY KRISTOFFER BORG LI

NO 2022 — NORVEGIAN AND SWEDISH OV WITH ENGLISH SUBT. — 95' — COMEDY  
WITH KRISTINE KUATH THØRP, ERIK SAETHER, FANNY VAAGER, STEINAR KLØDMANN HALLERT, ANDREA BRAEN HOVIG

Signe et Thomas forment un couple toxique qui dégénère lorsque Thomas accède à la réputation. Signe décide alors de faire n'importe quoi pour se faire remarquer. Vraiment n'importe quoi. Signe and Thomas, aspiring stars of the Oslo art scene, are in an unhealthy, competitive relationship that takes a vicious turn when Thomas's installations suddenly get rave reviews. Desperate to steal his thunder, Signe takes drastic measures to attract attention and gain sympathy.

## STONE TURTLE

BY MING JIN WOO

MY ID 2022 — MALAYSIAN OV WITH ENGLISH SUBT. — 91' — DRAMA  
WITH ASMARA ABIGAIL, BRINT PALARAEE, AMERUL, AFFENDI, SAMARA KENZO, MAISARAH MAZLAN

Zahara, une réfugiée apatride, vit de la vente d'œufs de tortue sur une petite île isolée de Malaisie. Un jour, Samad, qui se prétend chercheur dans une université, lui demande de jouer les guides afin qu'il puisse découvrir l'île. Un dangereux pas de deux s'engage. Zahara, a stateless refugee, sells turtle eggs on a small remote Malaysian island. One day, Samad, who claims to be a researcher at a university, asks her to act as a guide so that he can discover the island. A dangerous dance begins.



© EmbarkmentFilms - Jasper Wolf

## AVANT PREMIÈRE KINEPOLIS



## GOLDA

BY GUY NATTIV

UK, USA, 2023 — ENGLISH OV — DRAMA

WITH HELEN MIRREN, LEV SCHREIBER, CAMILLE COTTIN  
PRODUCTION EMBARKMENT FILMS, MAVEN SCREEN MEDIA

DISTRIBUTION THE SEARCHERS

Golda se concentre sur les responsabilités et les décisions intensément dramatiques et à fort enjeu auxquelles Golda Meir, également connue sous le nom de « Dame de fer d'Israël », a dû faire face pendant la guerre du Kippour. Focuses on the intensely dramatic and high-stakes responsibilities and decisions that Golda Meir, also known as the 'Iron Lady of Israel' faced during the Yom Kippur War.

Le Groupe Kinepolis est partenaire du LuxFilmFest depuis sa création, d'une volonté commune de soutenir le cinéma en salle, son unité de lieu et de temps. Une association qui s'est également fixée comme objectif de promouvoir un cinéma ambitieux, inscrit dans son époque, et de favoriser la circulation des œuvres, notamment les plus intimes.

The Kinepolis Group has been a partner of LuxFilmFest since its creation, a common desire to support cinema in theatres, its unity of place and time. An association that has also set itself the objective of promoting ambitious cinema, in tune with its time, and of encouraging the circulation of works, especially the most intimate ones.



© Matthias Müller

## ENTRETIEN INTERVIEW

## MARIE JUNG

Formée puis largement reconnue par le système théâtral allemand, l'actrice luxembourgeoise Marie Jung a entamé, il y a quelques années, un virage vers le cinéma. Enfant de la balle sans l'être, elle attend beaucoup de sa première participation à un jury cinématographique.

● **LCFF** Comment s'est initié votre parcours professionnel ?

**MARIE JUNG** J'ai été confrontée à ce métier depuis ma plus tendre enfance, de par mon père qui est acteur. Ma mère étant enseignante, nous avons cependant profité, ma soeur et moi, d'un certain équilibre et avons été relativement protégées. Nous n'étions pas des 'enfants de cantine'. Les enfants ont pour habitude de reproduire les choix de leurs parents ou de faire tout le contraire. Moi je ne me voyais pas devenir actrice, notamment pour avoir été mise face à certaines réalités peu reluisantes. C'est seulement après mon baccalaureat, en assistant à une répétition de mon père, que j'ai été véritablement mordue. J'ai fait ma première audition pour une école de Vienne, j'ai été prise et y suis restée. Cette connaissance indirecte du milieu m'a permis de m'exonérer de l'euphorie des étudiants. J'étais déjà plutôt solitaire.

**LCFF** Votre ascension théâtrale fut particulièrement rapide. Comment l'expliquez-vous ?

**M. J.** Je dois avouer que j'ai toujours été un peu chanceuse. J'ai fait plusieurs rencontres décisives, j'ai été nourrie de paroles, de styles, de propositions qui m'ont enrichie intellectuellement. Dès la sortie de l'école j'ai été choisie sans passer l'étape des auditions, tout s'est alors enchaîné naturellement, malgré mes craintes et mes doutes.

**LCFF** Comment avez-vous vécu la transition ?

**M. J.** Lorsque l'on est dans un système d'ensemble théâtral on lui donne tout, on n'a de temps pour rien, même la famille. Ce qui m'a marquée c'est qu'à chaque fois que je revenais d'un tourneau je me sentais nourrie, plus heureuse. J'ai eu la chance dès 2009, d'avoir 27 jours de tournée pour un rôle principal (*La symétrie du papillon*, de Paul Scheuer, ndlr). Ce fut une formation accélérée. Souffrant d'un trouble de l'attention, je n'ai pas la capacité de hiérarchiser les informations. J'ai remarqué qu'au théâtre cela m'épuise beaucoup plus qu'au cinéma, dans lequel je peux me concentrer sur certains aspects. J'aime, pour reprendre un terme allemand, le jeu 'réduit'. Je sais faire des saluts mais je n'en suis pas friande. Pour moi jouer ce n'est pas montrer, c'est penser, c'est exprimer des pensées. Le cinéma s'y prête peut-être davantage. Et puis il y a ces rencontres qui comptent. Que ce soit avec Donato Rotunno qui m'a confié le rôle principal de *Io sto bene*, avec Margarethe von Trotta... C'est un enrichissement permanent.

« POUR MOI JOUER CE N'EST PAS MONTRER, C'EST PENSER »

**LCFF** Vous venez de tourner avec Guillaume Canet pour Just Philippot, on vous découvrira prochainement dans le film de Loïc Tanson... comment envisagez-vous l'avenir ?

**M. J.** J'ai fait du théâtre quasi exclusivement pendant 13 ans, je sens que c'est le moment d'explorer ce nouveau territoire. Je ne me séparerai jamais totalement du théâtre mais je suis heureuse dans le cinéma. Et je suis à ce titre impatient à ce titre de regarder tant de films dans le cadre de la compétition du LuxFilmFest. J'ai envie de me nourrir de cette expérience. Quand on est du métier on a tendance à regarder du côté de la cuisine. J'espère que certains de ces films seront réussis au point de me faire oublier leur fabrication. Et si c'est le cas je sais que je les porterai en moi pendant des jours, des semaines, des mois.

Trained and then widely recognised by the German theatre system, Luxembourg actress Marie Jung turned to the cinema a few years ago. Born into the theatre, but still self-made, she has high expectations of her first assignment on a film festival jury.

● **LCFF** How did your career path begin ?

**MARIE JUNG** I have been confronted with this profession since I was a child, thanks to my father [André Jung] who is an actor. My mother is a teacher, so my sister and I enjoyed a certain balance and were relatively well sheltered. We were not 'backstage babies'. Children usually reproduce their parents' choices or do the opposite. I didn't see myself becoming an actress, especially because I was confronted with certain unpleasant realities. It was only after my baccalaureate, when I attended a rehearsal with my father, that I was really hooked. I did my first audition for a school in Vienna, was accepted and stayed there. This indirect knowledge of the milieu allowed me to escape the excitement of the students. I was quite a loner already.

**LCFF** Your rise in the theatre was particularly rapid. How do you explain this ?

**M. J.** I must admit that I have always been a bit lucky. I had several decisive encounters, I was nourished by words, styles and proposals that enriched me intellectually. As soon as I left school, I landed a role without going through the audition stage, so everything followed naturally, despite my fears and doubts.

**LCFF** Although you are firmly established in the German-speaking theatre scene, you have nevertheless chosen to leave your comfort zone...

**M. J.** Yes, maybe because I love languages. Just last night I was thinking that I should learn Italian. I grew up between three cultures, Luxembourgish, Swiss German and German. I am fascinated by the linguistic impact on voice, attitude, the identity that changes when you change languages. After the birth of my daughter in 2018, I started to move towards other stages, starting with Luxembourg and its unique territory of international co-productions. In 2016, I played the role of Egon Schiele's wife for Amour Fou. I had to adopt a Viennese accent, I had a coach, it was a big step towards expanding my career.

**LCFF** How did you experience the transition ?

**M. J.** When you are in a theatrical ensemble system you give it everything, you have no time for anything, even family. What marked me was that every time I came back from a shoot, I felt nourished, happier. I was lucky enough in 2009 to have 27 days of shooting for a leading role [*The Symmetry of the Butterfly*, by Paul Scheuer]. Children usually reproduce their parents' choices or do the opposite. I didn't see myself becoming an actress, especially because I was confronted with certain unpleasant realities. It was only after my baccalaureate, when I attended a rehearsal with my father, that I was really hooked. I did my first audition for a school in Vienna, was accepted and stayed there. This indirect knowledge of the milieu allowed me to escape the excitement of the students. I was quite a loner already.

**FOR ME ACTING IS NOT ABOUT SHOWING, IT'S ABOUT THINKING**

**LCFF** You have just shot with Guillaume Canet for Just Philippot, and we will soon discover you in Loïc Tanson's film... how do you see yourself in the future ?

**M. J.** I've been doing theatre almost exclusively for 13 years, and I feel it's time to explore this new territory. I'll never completely give up theatre, but I'm happy in film. And as such I am looking forward to watching so many films in the LuxFilmFest competition. I want to learn from this experience. When you're in the business you tend to watch films from that professional point of view. I hope that some of these films will be so successful that I will forget how they were made. And if they are, I know that I will carry them with me for days, weeks, and months.

# MADE IN / WITH LUXEMBOURG

Vitrine de la (co)production luxembourgeoise, le Festival présentera le meilleur des œuvres nationales. Il mettra également à l'honneur les courts-métrages lors de deux soirées spéciales.

A showcase of the latest Luxembourgish (co)productions, the Festival will screen the best national films. It will also shine a spotlight on short films over two special evening events.



## MY LOVE AFFAIR WITH MARRIAGE

BY SIGNE BAUMANE  
LV, US, LU, 2022 – ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. – 107 – ANIMATION

WITH DAGMARA DOMINGZYK, MICHELE PANK, MATTHEW MODINE, CAMERON MONAGHAN

PRODUCTION THE MARRIAGE PROJECT, STUDIO LOCOMOTIVE, ANTEVITA FILMS

Ayant soif d'amour et d'acceptation, Zelma se sent incomplète. Chassée par trois sirènes mythologiques chantantes, elle se lance dans une quête de 23 ans à la recherche de l'amour parfait et d'un mariage. Elle connaît cependant pas le pouvoir que renferme son corps.

Hungry for love and acceptance, Zelma feels incomplete. Hounded by three singing Mythological Sirens, she sets out a 23-year quest for perfect love and even marriage. She's unaware, however, that her own biology is a powerful force to be reckoned with...



## HOCHZÄTSNUECHT

BY POL CRUCHTEN  
LU, 1992 – LUXEMBOURGH OV WITH FRENCH AND ENGLISH SUBT. – 108 – DRAMA

WITH MYRIAM MÜLLER, THIERRY VAN WERVEKE, ENDER FRINGS, POL CRUCHTEN, PETER COOPER, PATRICK HADERT, MARIA-LEENA JUNKER

RESTAURATION CNA

Un mariage dans la haute bourgeoisie. Catherine est issue d'une famille riche, Christian sort d'une famille appauvrie. Les jeunes mariés ont en commun l'héroïne. Après la fête, Catherine quitte l'appartement conjugal mais ne revient plus. Un long voyage commence...

Catherine comes from a rich family, Christian comes from an impoverished family. The newlyweds share an addiction to heroin. After the party, Catherine leaves the marital flat but never returns. A long journey begins...



## THE MAGNET MAN

BY GUST VAN DEN BERGHE  
BE, NL, LU, FR, 2022 – DUTCH OV WITH ENGLISH SUBT. – 89 – COMEDY, DRAMA

WITH DANNY RONALDO, ISOLDA DYCZAUK, MIKE DOBBELS, KAREL CREEMERS, GEORGES CHRISTEN

PRODUCTION MINDS MEET

CO-PRODUCTION FILMS FAUVE, LEMMING FILM, COPRODUCTION OFFICE, SHELTER PROD

Lucien Vindeveughe, un enfant magnétique, attire les ustensiles de cuisine mais son père lui demande de cacher ces aptitudes. Lorsque la Première Guerre mondiale éclate, il entre en contact avec un cirque itinérant qui lui permet non seulement de devenir un artiste mais aussi de grandir. Ever since he was a child, Lucien has been a human magnet to whom all metal sticks. He lives in rural Belgium in the early 20th century. One day he accidentally gets stuck to a train, and stumbles across a travelling circus.



## LOST TRANSPORT

BY SASKIA DIESING  
NL, LU, DE, 2022 – GERMAN OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 100 – DRAMA

WITH HANNA VAN VIET, ANNA BACHMANN, EUGÈNE ANSELIN, BRAM SUIKER, KONSTANTIN FROLOV

PRODUCTION AMOUR FOU LUXEMBOURG, COIN FILM, KEYFILM



## AILLEURS SI J'Y SUIS

BY FRANÇOIS PIROT  
BE, LU, CH, 2022 – FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. – 103 – COMEDY

WITH JÉRÉMIE RENIER, SUZANNE CLÉMENT, JEAN-LUC BIÉDEAU, JACKIE BERROYER, SAMIR GUESMI

PRODUCTION TARANTULA LUXEMBOURG, TARANTULA BELGIQUE, BOX PRODUCTIONS (SUISSE)

Au printemps 1945, un train transportant des centaines de prisonniers juifs déraile près d'un petit village allemand occupé par l'Armée rouge. Condamnées à cohabiter les unes avec les autres, la sniper russe Vera, la villageoise Winnie et la judéo-néerlandaise Simone se lient d'amitié. In the spring of 1945 a train deporting hundreds of Jewish prisoners gets stranded near a small German village occupied by the Red Army. From this chance encounter an unexpected friendship emerges between Russian sniper Vera, village girl Winnie and Jewish-Dutch woman Simone.



## THE INVITATION (INVITATION)

BY FABRIZIO MALTESE  
LU, 2022 – FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. – 78 – DOCUMENTARY

WITH NICOLE BINTNER, ABDERRAHMANE SISSAKO, METTUO LAHY

PRODUCTION RED LION

CO-PRODUCTION JOLI RIDEAU MEDIA

Alors que sa famille et son métier le mettent sous pression, Mathieu, sur un coup de tête, s'enfonce dans la forêt devant chez lui. Et y reste. Face à cette démonstration de liberté, ses proches s'interrogent... Sur lui, sur eux-mêmes, sur le sens de leur vie... Et s'il avait raison? Under pressure to meet the demands of his family and his career, Mathieu, on a whim, heads into the forest near his home. When he decides to stay there, his loved ones are left to fend for themselves and begin to question the meaning of their lives... But Sissako proves elusive, and Maltese allows himself to get lost.

## DANS NOS AUTRES SÉLECTIONS IN OUR OTHER SECTIONS

### KOMMUNIOUN / WOLFKN

BY JACQUES MOLITOR

LU, BE, 2022 – FRENCH OV WITH ENGLISH SUBT. – 89 – HORROR

WITH OUISE MANTEAU, VICTOR DIEL, MARIA-LEENA JUNKER, MARCO LORENZINI, JULES WERNER, MYRIAM MULLER

PRODUCTION LES FILMS FAUVES, NOVARA PRODUCTION

CO-PRODUCTION VOO, BE-TV

→ Late night bizarre by Kinopolis (p.12)

### MARET

BY LAURA SCHROEDER

LU, DE, 2022 – ENGLISH, GERMAN AND LUXEMBOURGH OV WITH ENGLISH OR FRENCH SUBT. – 121 – DRAMA

WITH SUSANNE WOLF, ALVARO CERVANTES, STEPHAN KAMPWIRTH, FILIP PEETERS, LAURA TONKE, ANDRÉ JUNG

PRODUCTION RED LION, RED BALLOON

→ Official Competition / Compétition Officielle (p.5)

### THE KINGS OF THE WORLD / LOS REYES DEL MUNDO

BY LAURA MORA ORTEGA

CO, LU, MX, FR, NO, 2022 – SPANISH OV WITH FRENCH AND ENGLISH SUBT. – 104 – DRAMA

WITH CARLOS ANDRÉS CASTAÑEDA, BRAHIAN ACEVEDO, DAVIDSON FLOREZ, CRISTIAN CAMPÁ, CRISTIAN DAVID

PRODUCTION CIUDAD LUNAR, LA SELVA CINE

CO-PRODUCTION IRIS PRODUCTIONS, TU VAS VOIR, TALIPOV STUDIO, MERFLIMS

→ Official Competition / Compétition Officielle (p.5)

### BLIND WILLOW, SLEEPING WOMAN /

SAULES AVEUGLES, FEMME ENDORMIE

BY PIERRE FÖLDÉS

FR, LU, EN, CA, NL, 2022 – FRENCH OV WITH ENGLISH AND FRENCH SUBT. – 100 – DRAMA, SCIENCE-FICTION, ANIMATION

WITH AMARAY DE CRAVENCOEUR, MATHILDE AUNEVEUX, ARNAUD MAILLARD, BRUNO PAVIOT, FÉODOR ATKINE, PIERRE FÖLDÉS, THÉOPHILE BAUDÉ

PRODUCTION CINÉMA DEFACTO ET MIYU PRODUCTION

CO-PRODUCTION DOGHOUSE FILMS, MICRO SCOPE, PRODUCTION L'UNITÉ CENTRALE, AN ORIGINAL PICTURE

→ Official Competition / Compétition officielle (p. 4)

### TOTEM

BY SANDER BURGER

NL, LU, DE, 2022 – DUTCH, ENGLISH, GERMAN VERSION WITH FRENCH SUBTITLES – 90 – DRAMA, ADVENTURE, FAMILY

WITH LAMBERT WILSON, PAULINE BRUNNER, MICHEL LEROUX, CÉLINE RONTE, LÉVANAH SOLOMON, JEAN-MARC PANNESTER, CHRISTOPHE LEMOINE, GEORGES CALDORF, JEAN PHILIPPE PUYMARTIN

PRODUCTION FOLIVAR, MÉLUSINE PRODUCTIONS

CO-PRODUCTION STUDIOCANAL, FRANCE 3 CINEMA, LES ARMATEURS

### DEN ERNST AN D'CÉLESTINE

BY JEAN-CHRISTOPHE ROGER, JULIEN CHHENG

FR, LU, 2022 – LUXEMBOURGH OV – 80 – ADVENTURE

WITH LAMBERT WILSON, PAULINE BRUNNER, MICHEL LEROUX, CÉLINE RONTE, LÉVANAH SOLOMON, JEAN-MARC PANNESTER, CHRISTOPHE LEMOINE, GEORGES CALDORF, JEAN PHILIPPE PUYMARTIN

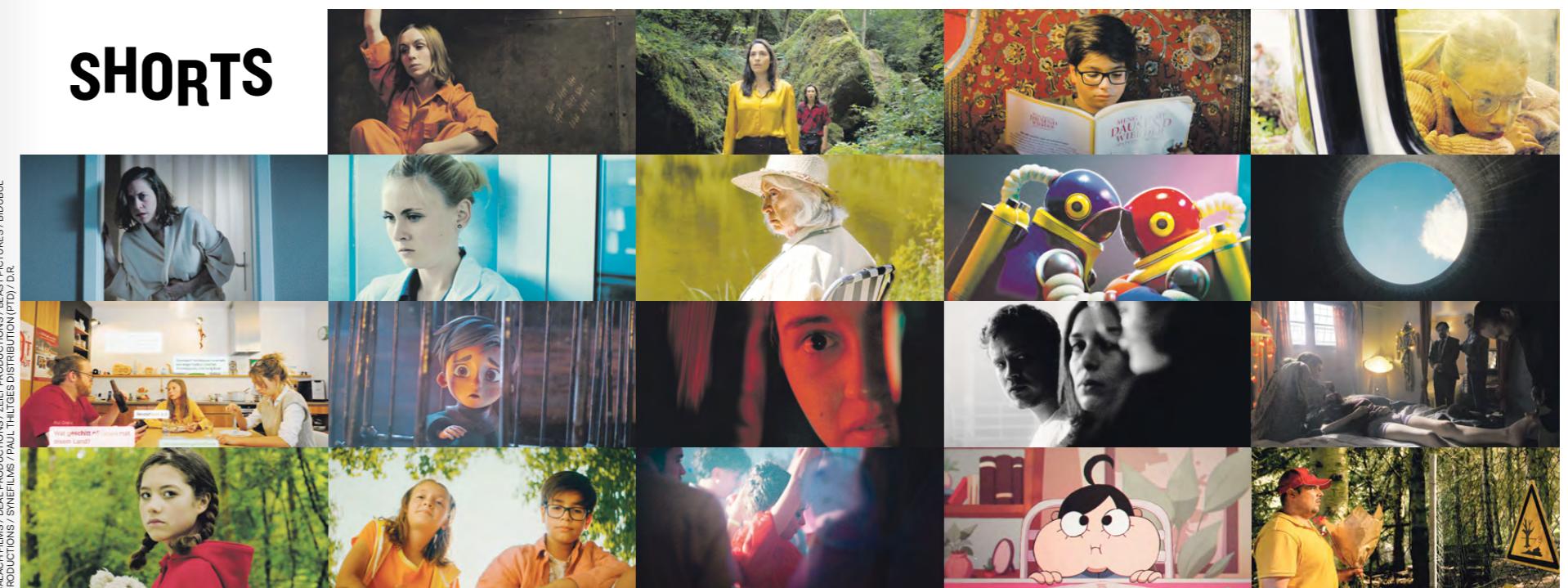
PRODUCTION FOLIVAR, MÉLUSINE PRODUCTIONS

CO-PRODUCTION STUDIOCANAL, FRANCE 3 CINEMA, LES ARMATEURS

→ Young Audiences / Jeune Public (p.16)

## SHOWCASE

## SHORTS



### ADAM

BY EUGÉNIE ANSELIN, ANTOINE DE SAINT PHALLE

LU – 2022 – 15'

SCREENPLAY EUGÉNIE ANSELIN, ANTOINE DE SAINT PHALLE

WITH JULI THIJS, GATEN SCHMIDT-BARBÉ, WHITNEY BIVER, ALMA ROSE VERWAERDE, ANTOINE DE SAINT PHALLE, ELISABETH GUHARI, STEPHANIE MURET

PRODUCTION EUGÉNIE ANSELIN (AVEC SOUTEN DU FILM FUND)

### ALABASTER

BY GANÉL DUMREICHER

LU – 2022 – 21'

SCREENPLAY GANÉL DUMREICHER

WITH SOPHIE LANGVIN, STEPHEN HOGAN

PRODUCTION FEIERBLUMM PRODUCTIONS ASBL

### ARMAN ET ELISA

BY KIAN GADJANI

LU – 2022 – 16'

SCREENPLAY KIAN GADJANI

WITH SHAYAN ARENDT, ELISE KRIEPS, YALDA RAHMANIAN, SHAYAN MEHRZA, CLAUDINE URY, RENELE DE PIERLOT, MAGALY TEIXERA, ROXANNE PEGUET, JÉRÔME FUNK, NORA KOENIG

PRODUCTION WADY PRODUCTIONS

### DATE NIGHT

BY GANÉL DUMREICHER

LU – 2022 – 19'

SCREENPLAY GANÉL DUMREICHER

WITH SOPHIE LANGVIN, STEPHEN HOGAN

PRODUCTION RED LION

### LA DINETTE

BY LÉA OBLINSKI

LU – 2022 – 31'

SCREENPLAY LÉA OBLINSKI

PRODUCTION BTS ANIMATION LYCÉE ARTS ET MÉTIERS

→ Showcase

### DE LÄSCHTE PABEIHER

BY ROMAIN GIERENZ

LU – 2022 – 16:38

SCREENPLAY ROMAIN GIERENZ

WITH MARIE JUNG, TOM GAUBIG

PRODUCTION CALACH FILMS

### FUEL STOP

BY JIYUN JEONG

LU – 2022 – 22'

SCREENPLAY JIYUN JEONG

PRODUCTION UNIVERSITY OF LUXEMBOURG – COMPETENCE CENTER

→ Showcase

### GHEH

BY JULI DEVRESSE

LU – 2022 – 10:47

SCREENPLAY JUL

# JEUNE PUBLIC

## YOUNG AUDIENCES

Les jeunes cinéphiles, les parents et les enseignants profiteront à nouveau d'un grand nombre de projections de films, d'ateliers et d'événements. Ils découvriront des courts-métrages étonnantes et inspirantes, des documentaires, des longs-métrages de fiction et bien plus encore.

Young cinephiles, parents and teachers will once again enjoy an array of film screenings, workshops, and events. They will be immersed in fun and inspirational short films, documentaries, fiction features, and plenty more.



**DEN ERNEST AN D'CELESTINE – D'REES A BABBELONIEN** ERNEST ET CELESTINE – LE VOYAGE EN CHARABIE **5+**

BY JEAN-CHRISTOPHE ROGER, JULIEN CHHENG  
FR, LU – 2022 – LUXEMBOURGISH VERSION – 80 – ANIMATION, ADVENTURE  
PRODUCTION FOILIVARL, MELUSINE PRODUCTIONS  
CO-PRODUCTION STUDIOCANAL, FRANCE 3 CINEMA, LES ARMATURES

Den Ernest an d'Célestine kommen an dem Ernest seng Heemescht Babbelonien zeréck fir sing futtis Gei flécken ze lossen. Hei stellen si fest, dass d'Musek am ganze Land verbuede ginn ass. Zesumme verschenen si, déz Ongerechtegkeit ze behiewen.  
Ernest and Célestine return to Ernest's country, Charabia, to have his broken violin repaired. They discover that music has been banned in the whole country. Accompanied by accomplices, they will try to remedy this injustice.



**MOULES FRITES FOLLOWED BY LA VIE DE CHÂTEAU** **8+**

BY NICOLAS HU / BY CLÉMENCE MADELEINE-PERDRILLAT, NATHANIEL H'LIMI  
FR – 2021 – FRENCH VERSION – 55 – ANIMATION

Un programme de deux courts-métrages dans lesquels deux jeunes filles, qui, suite à un déménagement pour des raisons familiales, tentent de trouver leur place dans leur tout nouvel environnement.  
A programme of two short films in which young girls try to find their place in their completely new environment after a move for family reasons.



**DOUNIA LA PRINCESSE D'ALEP** **7+**  
BY MARYA ZARIF, ANDRÉ KADI  
CA, FR – 2022 – FRENCH VERSION – 72 – DRAMA, FANTASY

Petite Syrienne gaie et pleine de rêves, Dounia perd prématurément sa maman et son papa est bientôt arrêté par le régime. Avec ses grands-parents, elle est contrainte de quitter son cher pays pour trouver une nouvelle maison. Dounia, a cheerful little Syrian girl full of dreams, loses her mother prematurely and her father is soon arrested by the regime. With her grandparents, she has to leave her beloved country to find a new home.



**LES DÉMONS D'ARGILE** **10+**  
BY NUNO BEATO  
PT, ES, FR – 2022 – FRENCH VERSION – 85 – FAMILY, FANTASY

Rosa est une femme d'affaires accomplie. La mort soudaine de son grand-père, qui l'a élevée, la ramène dans la maison de son enfance. Grâce à une série de lettres et d'indices, Rosa découvre qu'il lui a légué une importante tâche à accomplir. Rosa is a successful businesswoman. The sudden death of her grandfather brings her back to the house where she grew up. Through a series of letters and clues, Rosa discovers that her grandfather has left her an important task to complete.



**TOTEM** **10+**  
BY SANDER BURGER  
NL, LU, DE – 2022 – DUTCH, ENGLISH, GERMAN VERSION WITH ENGLISH SUBT. – 90 – DRAMA, ADVENTURE, FAMILY  
PRODUCTION TOLVA FILMS  
CO-PRODUCTION TARANTULA LUXEMBOURG, LEITWOLF FILMPRODUKTION, BNINVARA, NOR

Lorsque sa mère et son frère sont arrêtés, Ama, fille de demandeurs d'asile sénégalais, part à la recherche de son père dans Rotterdam pour éviter l'expulsion. Au cours de ce voyage, elle découvre ses racines... et un extraordinaire animal totem. Ama, the daughter of Senegalese asylum seekers, sets out to search for her father in Rotterdam after her mother and brother are picked up for being illegal immigrants. As she roams the streets, her totem animal, a huge porcupine, reveals itself.

## MON PREMIER CINÉMA

**3+**

**DEM FRANZY SENG ZOPP / LA SOUPE DE FRANZY**  
WITHOUT DIALOGUE – 45' – 6 MELODIOUS SHORT FILMS ABOUT SHARING AND OVERCOMING OBSTACLES  
**KIWI & STRIT**  
WITHOUT DIALOGUE – 45' – NEW FURRY AND FUNNY ADVENTURES

**4+**

**POMPON OURS, PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES**  
FRENCH VERSION – 45' – A GEM OF TENDERNESS AND POETRY

**5+**

**GROSSE COLÈRE ET FANTAISIES**  
FRENCH VERSION – 45' – 5 SHORT JOURNEYS IN THE LAND OF IMAGINATION AND POETRY

# VIRTUAL REALITY PAVILION



## PAVILLON RÉALITÉ VIRTUELLE VIRTUAL REALITY PAVILION

vrpavilion  
 vrpavilionlux

NEIMËNSTER, 1 – 19 MARS 2023

La 6<sup>e</sup> édition du Pavillon VR rassemblera une nouvelle fois des films en réalité virtuelle primés dans le monde entier et des œuvres d'art explorant d'autres médias immersifs comme la réalité augmentée et le son binaural.

Notre programmation nous transporte du passé au présent, de la découverte des détails architecturaux complexes de Notre-Dame de Paris, à la participation à la toute première expérience VR capturée à l'extérieur de la Station spatiale internationale. Les artistes et cinéastes du Pavillon explorent les frontières entre la fiction et la réalité et repoussent les limites de la narration immersive.

C'est aussi dans le cadre du Pavillon qu'auront lieu la 5<sup>e</sup> journée professionnelle VR Day (2 mars) ainsi qu'une Game Jam étudiante.

→ Informations supplémentaires disponibles prochainement.  
→ Further details available soon

The 6<sup>th</sup> edition of the VR Pavilion will once again bring together award-winning virtual reality films from around the world and artworks using other immersive technologies like augmented reality and binaural sound.

Our selection of works takes us from the past to the present, from discovering the intricate architectural details of the Notre-Dame Cathedral to participating in the first-ever VR experience captured outside the International Space Station. The Pavilion's artists and filmmakers explore the boundaries between fiction and reality and push the limits of immersive storytelling.

The VR Pavilion will also host the 5<sup>th</sup> edition of the VR Day industry event (2 March) a student Game Jam.

**DISCOVER**  
**AWARD-WINNING**  
**IMMERSIVE EXPERIENCES**  
**IN LUXEMBOURG!**

organisation



en collaboration avec /  
in collaboration with



hosted by



in partnership with



**INFOS PRATIQUES / PRACTICAL INFORMATION****CONTACTS / CONTACT**

**Luxembourg City Film Festival**  
11b, Place du Théâtre  
L-2613 Luxembourg

+352 28 22 93  
info@luxfilmfest.lu  
[www.luxfilmfest.lu](http://www.luxfilmfest.lu)

**TARIFS / PRICES**

**Ticket Films**  
9,50€\* Ticket  
\* Hors événements spéciaux /  
except special events  
7€ Tarif réduit / Discount  
1,50€ Kulturpass

**Festival Pass**  
50€ pour 10 tickets  
Information Festival Pass  
[luxfilmfest.lu](http://luxfilmfest.lu)

**Ateliers / Workshops**  
Entrée gratuite – Free entrance  
(sauf autre indication /  
unless otherwise specified)  
Inscription obligatoire /  
registration mandatory:  
[register@luxfilmfest.lu](mailto:register@luxfilmfest.lu)

**POINTS DE VENTE /  
POINTS OF SALE**

**POINTS DE VENTE CINEMAS:**  
Du 10/02/2023 au 12/03/2023

**Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain**  
Entrée gratuite – Free entrance  
(sauf autre indication / unless otherwise specified)

**VENTE EN LIGNE /  
ONLINE TICKETS**

**Les tickets sont disponibles sur Internet avec ou sans Pass du 10/02 → 12/03/2023**  
Évitez les files d'attente dans les cinémas!  
**Tickets are available online, with or without Pass:**  
10/02 → 12/03/2023  
Avoid queuing in the cinemas.

[luxfilmfest.lu](http://luxfilmfest.lu)

**ATTENTION**

**RESTRICTIONS D'ÂGE & PRÉCAUTIONS DE SANTÉ**  
L'utilisation des casques VR est déconseillée aux personnes de moins de 13 ans. Cette restriction est imposée par les fabricants de casques VR. Il est recommandé aux femmes enceintes, aux personnes âgées et

aux personnes atteintes de troubles psychiatriques, d'épilepsie, d'anomalies de la vision binoculaire, de maladies cardiaques ou d'autres maladies graves de consulter un médecin avant d'utiliser un casque VR. L'utilisation des casques VR peut provoquer le mal des transports chez certains utilisateurs.

**AGE RESTRICTIONS & HEALTH WARNINGS**

The use of VR headsets is not recommended for children under the age of 13. This age restriction is imposed by VR headset manufacturers. It is recommended that pregnant women, seniors, and individuals suffering from mental illnesses, epilepsy, binocular vision anomalies, heart disease, or other serious illnesses consult a doctor before using a VR headset. The use of VR headsets may cause motion sickness in some viewers.

**POINTS DE VENTE FESTIVAL:**  
Du 03/03/2023 au 12/03/2023  
1h avant les séances /  
1 hour before screenings

**Cinémathèque de la Ville de Luxembourg**  
17, Place du Théâtre  
L-2613 Luxembourg

**Ciné Utopia**  
16, Avenue de la Faïencerie  
L-1510 Luxembourg

**Kinepolis Kirchberg**  
45, Avenue J.F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg

**PROGRAMMATION /  
PROGRAMME**

Programmation détaillée /  
Full programme  
[www.luxfilmfest.lu](http://www.luxfilmfest.lu)  
 LuxFilmFestival  
 luxfilmfest

La programmation reste soumise à modification. / The programme is subject to modification.

**LIEUX / VENUES****LIEU PARTENAIRE /  
PARTNER VENUE**

**1**  
Casino Luxembourg –  
Forum d'art contemporain  
41, rue Notre-Dame  
L-2240 Luxembourg

**LIEU DE  
PROJECTION /  
CINEMAS**

**2**  
Cinémathèque de la Ville de Luxembourg  
17, Place du Théâtre  
L-2613 Luxembourg

**3**  
Ciné Utopia  
16, Avenue de la Faïencerie  
L-1510 Luxembourg

**4**  
Kinepolis Kirchberg  
45, Avenue J.F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg

**PAVILLON VR /  
VR PAVILION**

**5**  
neimënster  
28, rue Münster  
L-2160 Luxembourg

**ESPACE D'EXPOSITION  
ET DE RENCONTRES /  
EXHIBITION AND  
MEETINGS CENTRE**

**6**  
Cercle Cité  
Entrée rue du Curé  
L-2012 Luxembourg

**PARTENAIRES / PARTNERS**

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS &amp; PRIVILÉGIÉS



## INSTITUTIONAL &amp; PRINCIPAL PARTNERS



**FILM FUND LUXEMBOURG**

**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



AVEC / WITH

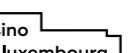
**VISIT LUXEMBOURG**  
LET'S MAKE IT HAPPEN

**LUXEMBOURG**  
LET'S MAKE IT HAPPEN

## PARTENAIRES

## PARTNERS

**Polestar**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**CHAMBER OF COMMERCE**  
POWERING BUSINESS



## PARTENAIRES MÉDIAS

## MEDIA PARTNERS

**Luxemburger Wort**

**Télécran**

**Tageblatt**

**Quotidien**

**revue**

**Maison Moderne**

**RTL**

**Euroradio**

**radio 107**

**L'essentielle**

**La Poste**

## PARTENAIRES

## PARTNERS

**apex**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**FARVEST**  
MARKETING EVENTS PUBLISHING



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**MELIA LUXEMBOURG**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**LE PLACE D'ARMES**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BERNARD MASSARD**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**terto house17**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BRASSERIE BEULAME**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**LO LOSTERIA**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BRASSERIE BEULAME**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**BRASSERIE BEULAME**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BRASSERIE BEULAME**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**BRASSERIE BEULAME**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BRASSERIE BEULAME**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**BRASSERIE BEULAME**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BRASSERIE BEULAME**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**BRASSERIE BEULAME**



## PARTENAIRES

## PARTNERS

**BRASSERIE BEULAME**



## FOURNISSEURS

## SUPPLIERS

**BRASSERIE BEULAME**





# SMALL STORIES BY DAVID LYNCH

---

EXPOSITION – EXHIBITION – RATSKELLER, CERCLE CITÉ

---

**10/02 >  
16/04/2023  
Cercle Cité**

Entrée libre / Free entrance

11:00 → 19:00  
Du lundi au dimanche /  
From Monday till Sunday

Visite guidée gratuite  
tous les samedis à 15h /  
Free guided tour every  
Saturday at 3pm

ARTISTE / ARTIST  
DAVID LYNCH

COMMISSAIRES / CURATORS  
ANASTASIA CHAGUIDOULINE, ALEX REDING

ORGANISATION  
CERCLE CITÉ

AVEC LE SOUTIEN DU /  
WITH THE SUPPORT OF  
LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

David Lynch, tout en étant un cinéaste de renom, s'est toujours considéré comme un peintre. Travaillant avec un large éventail de médias durant toute sa carrière, tels que le dessin, la peinture, la sculpture, la lithographie ou encore la musique et le design, son œuvre artistique riche et incomparable est moins connue du public que son œuvre cinématographique.

La série de photographies *Small Stories* présente une partie de son œuvre plus confidentielle, composée de cinquante-cinq clichés en noir et blanc. Ces petites histoires exposées au Ratskeller du Cercle Cité dans un décor de lumière vacillante, de son et de rideaux rouges immergeant le visiteur et la visiteuse dans le monde fantastique de Lynch. Dans ces images en partie inquiétantes, peuplées de formes, de figures et de fantômes, avec des pièces hantées, des paysages oniriques, des espaces familiers et à la fois détournés, le public retrouve les motifs récurrents de l'univers artistique et cinématographique de David Lynch. Ces images sur écran sont des souvenirs marqués par la lumière et l'obscurité de la banlieue des années 1950 ou de grandes villes effrayantes, d'une famille aimante ou de la violence derrière des portes fermées et inconnues. Ce sont aussi des rêves évoquant le « désir ardent de Lynch que se produise quelque chose qui sorte de l'ordinaire ». Les photographies sont accompagnées de projections hebdomadaires des premiers courts métrages de David Lynch. Son tout premier film tourné en 1967, intitulé *Six Men Getting Sick*, décrit le passage de la peinture et de la sculpture à l'image animée. Si cette œuvre révèle le potentiel multimédia développé ultérieurement dans l'œuvre artistique pluridisciplinaire de Lynch, elle constitue également sa première initiation au médium cinématographique, alors qu'il étudiait à l'Art Academy de Philadelphie. En incluant ces toutes premières œuvres cinématographiques, l'exposition *Small Stories by David Lynch*, présentée dans le cadre du Luxembourg City Film Festival 2023, thématise l'initiation de Lynch au cinéma à une époque où il travaillait essentiellement comme artiste, tout en montrant sa pratique artistique alors qu'aujourd'hui, il est un cinéaste reconnu.

La force de David Lynch réside indéniablement dans son jeu avec l'ambiguïté et sa compréhension d'une dualité sous-jacente qui fait partie intégrante de la vie. Poussé par la curiosité et l'imagination, son travail artistique ainsi que ses films scrutent le quotidien, le commun, le laid, le caché, l'angoissant. Ils soulèvent le rideau pour révéler l'étrange et le magique, le bizarre et le lugubre; Lynch réussit à construire son propre récit et à nous inviter dans son monde onirique singulier.

David Lynch, while being an acclaimed filmmaker, always considered himself a painter. Working with a variety of media over the course of his career, such as drawing, painting, sculpture, lithography or even music and design, his rich and unique artistic work is less known to the audience than his cinematic oeuvre.

The photographic series *Small Stories* shows a part of his less known work, consisting of fifty-five black and white photographs. These little stories, exhibited at Cercle Cité's Ratskeller in a scenery of flickering light, sound and red curtains that immerses the visitor in Lynch's fantastic world. In these partly disturbing images, inhabited by shapes, figures and phantoms, haunted rooms, dreamlike landscapes, familiar and at the same time diverted spaces, the visitor can find the recurring motifs of the artistic and cinematic universe of David Lynch. The images on display are memories, marked by light and darkness of 1950's suburbia or big frightening cities, of a loving family or violence behind closed unknown doors. They are also dreams, conjuring Lynch's "longing for something out of the ordinary to happen".

Accompanying the photographs are weekly screenings of early short films by David Lynch. His first ever film, shot in 1967 and titled *Six Men Getting Sick*, visualizes the passage from painting and sculpture to the moving image. While this work reveals the multimedia potential later developed in Lynch's multidisciplinary artistic œuvre, it is also Lynch's first introduction to the medium of film, while he was studying at the Art Academy in Philadelphia. By including these very early films, the exhibition *Small Stories by David Lynch*, shown within the framework of the Luxembourg City Film Festival 2023, thematizes Lynch's initiation to film when he was primarily working as an artist, while showing his artistic practice while today, he is a praised filmmaker.

David Lynch's strength is undeniably his play with ambiguity and his understanding of duality as an integral part of life. Driven by curiosity and imagination, his artistic work as well as his films look closely at the everyday, the common, the ugly, the hidden, angst. They lift the curtain to reveal the eerie and magical, the bizarre and gloomy; Lynch succeeds in building a unique narrative and inviting us into his very own dream world.